

378R2455

Nº L 303/14

Diario Oficial de las Comunidades Europeas

28. 10. 78

**REGLAMENTO (CEE) Nº 2455/78 DEL CONSEJO****de 19 de septiembre de 1978****referente a la celebración del Acuerdo en forma de Canje de Notas por el que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y el Reino de Suecia con objeto de adaptar determinadas especificaciones arancelarias**

EL CONSEJO DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea y, en particular, su artículo 113,

Vista la recomendación de la Comisión,

Considerando que, como consecuencia de las modificaciones que resultan de la recomendación de 18 de junio de 1976 del Consejo de Cooperación Aduanera, así como de ciertas modificaciones autónomas del arancel aduanero común y del arancel aduanero sueco, es conveniente adaptar determinadas especificaciones arancelarias del Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y el Reino de Suecia (1);

Considerando, además, que es conveniente modificar el Acuerdo anteriormente citado, con objeto de prever un procedimiento simplificado de adaptación de las especificaciones arancelarias en caso de nuevas modificaciones de los aranceles de las Partes Contratantes,

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de septiembre de 1978.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

*Artículo 1*

Queda aprobado, en nombre de la Comunidad, el Acuerdo en forma de Canje de Notas por el que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y el Reino de Suecia.

El texto del Acuerdo figura anejo al presente Reglamento.

*Artículo 2*

Se autoriza al Presidente del Consejo para designar a la persona facultada para firmar el Acuerdo a fin de obligar a la Comunidad.

*Artículo 3*

El presente Reglamento entrará en vigor el tercer día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable a partir del 1 de enero de 1978.

*Por el Consejo*

*El presidente*

H.-D. GENSCHER

(1) DO nº L 300 de 31. 12. 1972, p. 97.

**ACUERDO**

**en forma de Canje de Notas por el que se modifica el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y el Reino de Suecia**

*Nota nº 1*

Bruselas, .....

Señor Embajador,

Dada la aplicación, a partir del 1 de enero de 1978, de la Recomendación, de 18 de junio de 1976, del Consejo de Cooperación Aduanera, con objeto de modificar la nomenclatura para la clasificación de las mercancías en los aranceles aduaneros y de ciertas modificaciones autónomas del arancel aduanero común y del arancel aduanero sueco, es conveniente adaptar la nomenclatura de ciertas especificaciones arancelarias que figuran en el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y el Reino de Suecia firmado el 22 de julio de 1972.

Por otra parte, es conveniente insertar en el Acuerdo un artículo 12 *bis*, con objeto de simplificar en lo sucesivo el procedimiento que deberá seguirse para la adaptación de las especificaciones arancelarias en caso de nuevas modificaciones del arancel aduanero de una de las Partes Contratantes.

Las mencionadas modificaciones figuran en el Anexo adjunto.

Tengo el honor de confirmarle el acuerdo de la Comunidad acerca de dichas modificaciones, y le propongo que entren en vigor el 1 de enero de 1978.

Le agradecería tuviera a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre lo que precede.

Le ruego acepte, señor Embajador, el testimonio de mi más alta consideración.

*En nombre del Consejo  
de las Comunidades Europeas*

*Nota nº 2*

Bruselas, .....

Señor .....

Tengo el honor de acusar recibo de su Nota con fecha de hoy, redactada en los siguientes términos:

«Dada la aplicación, a partir del 1 de enero de 1978, de la recomendación de 18 de junio de 1976 del Consejo de Cooperación Aduanera, con objeto de modificar la nomenclatura para la clasificación de las mercancías en los aranceles aduaneros, y de ciertas modificaciones autónomas del arancel aduanero común y del arancel aduanero sueco, es conveniente adaptar la nomenclatura de ciertas especificaciones arancelarias que figuran en el Acuerdo entre la Comunidad Económica Europea y el Reino de Suecia firmado el 22 de julio de 1972.

Por otra parte, es conveniente insertar en el Acuerdo un artículo 12 *bis*, con objeto de simplificar en lo sucesivo el procedimiento que deberá seguirse para la adaptación de las especificaciones arancelarias en caso de nuevas modificaciones del arancel aduanero de una de las Partes Contratantes.

Las mencionadas modificaciones figuran en el Anexo adjunto.

Tengo el honor de confirmarle el acuerdo de la Comunidad acerca de dichas modificaciones y le propongo que entren en vigor el 1 de enero de 1978.

Le agradecería tuviera a bien confirmarme el acuerdo de su Gobierno sobre lo que precede.»

Por mi parte puedo confirmarle el acuerdo de mi Gobierno sobre lo que precede.

Le ruego acepte, señor ....., el testimonio de mi más alta consideración.

*En nombre del Gobierno  
del Reino de Suecia*

## ANEXO

## MODIFICACIONES QUE DEBERÁN INTRODUCIRSE EN EL ACUERDO ENTRE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA Y EL REINO DE SUECIA

I. Después del artículo 12, se insertará un artículo 12 *bis* redactado en los siguientes términos:

«En caso de modificaciones de la nomenclatura del arancel aduanero de una o de las dos Partes Contratantes para productos mencionados en el Acuerdo, el Comité mixto podrá adaptar la nomenclatura arancelaria del Acuerdo para dichos productos a las mencionadas modificaciones, respetando el principio de mantenimiento de las ventajas que resultan del Acuerdo.»

II. A partir del 1 de enero de 1978, los apartados 1, 2 y 3 del artículo 1 del Protocolo nº 1 se modificarán del siguiente modo:

«1. Los derechos de aduana de importación en la Comunidad en su composición originaria de los productos de los Capítulos 48 y 49 del arancel aduanero común se suprimirán progresivamente de acuerdo con el siguiente ritmo:

Calendario	Productos de las partidas y subpartidas 48.01 C II, 48.01 F, 48.07 C, 48.13 y 48.15 B	Otros productos
	Tipos de los derechos aplicables en porcentajes	Porcentajes de los derechos de base aplicables
el 1 de enero de 1978	8	65
el 1 de enero de 1979	6	50
el 1 de enero de 1980	6	50
el 1 de enero de 1981	4	35
el 1 de enero de 1982	4	35
el 1 de enero de 1983	2	20
el 1 de enero de 1984	0	0

2. Los derechos de aduana de importación en Irlanda de los productos mencionados en el apartado 1 se suprimirán progresivamente de acuerdo con el siguiente ritmo:

Calendario	Porcentajes de los derechos de base aplicables
el 1 de enero de 1978	20
el 1 de enero de 1979	15
el 1 de enero de 1980	15
el 1 de enero de 1981	10
el 1 de enero de 1982	10
el 1 de enero de 1983	5
el 1 de enero de 1984	0

3. No obstante lo dispuesto en el artículo 3 del Acuerdo, Dinamarca y el Reino Unido aplicarán, a la importación de los productos mencionados en el apartado 1 y originarios de Suecia, los derechos de aduana indicados a continuación:

Calendario	Productos de las partidas y subpartidas 48.01 C II, 48.01 F, 48.07 C, 48.13 y 48.15 B	Otros productos
	Tipos de los derechos aplicables en porcentajes	Porcentajes de los derechos aplicables del arancel aduanero común
el 1 de enero de 1978	8	65
el 1 de enero de 1979	6	50
el 1 de enero de 1980	6	50
el 1 de enero de 1981	4	35
el 1 de enero de 1982	4	35
el 1 de enero de 1983	2	20
el 1 de enero de 1984	0	0»

III. A partir del 1 de enero de 1978, el cuadro que figura en el apartado 2 del artículo 2 del Protocolo n° 1 se modificará del siguiente modo:

«Número del arancel aduanero común»	Designación de las mercancías
56.01 a 81.03 81.04	} (sin cambios) B. (sin cambios) C. (sin cambios) D. Cromo I. en bruto, desperdicios y desechos: b) las demás II. manufacturado E a R. (sin cambios)»

IV. A partir del 1 de enero de 1978, la nomenclatura del Anexo A del Protocolo n° 1 se modificará del siguiente modo:

«Número del arancel aduanero común»	Designación de las mercancías
Capítulo 48 48.01	(sin cambios) Papeles y cartones, incluida la guata de celulosa, en rollos o en hojas: C. (sin cambios) II. (sin cambios) ex F. Los demás: — Papel biblia, papel cebolla; los demás papeles de impresión y de escritura exentos de pasta de madera mecánica o con un contenido de pasta de madera mecánica igual o inferior al 5 % — Papeles de impresión y de escritura con pasta de madera mecánica, con exclusión del papel cebolla — Papel semiquímico para ondular, llamado "fluting" — Papel sulfito para embalaje

Número del arancel aduanero común	Designación de las mercancías
48.01 (cont.)	— no expresados, con exclusión de la guata de celulosa y las hojas de fibra de celulosa llamadas "tissue": — los demás papeles — los demás cartones
48.03 a 48.05	} (sin cambios)
48.07	
	Papeles y cartones estucados, revestidos, impregnados o coloreados superficialmente (jaspeados, indianas y similares) o impresos (distintos de los del Capítulo 49), en rollos o en hojas: C. Los demás: — papel estucado de impresión o de escritura — no expresados
48.15	(sin cambios)
48.16	Cajas, sacos y otros envases de papel o cartón; cartonajes usados en oficinas, tiendas y similares: A. Cajas, sacos y otros envases de papel o cartón
48.21	Las demás manufacturas de pasta de papel, de papel, de cartón o de guata de celulosa: B. Pañales y mantillas para bebés, acondicionadas para la venta al por menor D. Las demás
ex Capítulo 48	Los demás productos del Capítulo 48, con exclusión de los de la subpartida 48.01 A
ex Capítulo 49	(sin cambios)*

V. A partir del 1 de enero de 1978, la nomenclatura del Anexo B del Protocolo n° 1 se modificará del siguiente modo:

Número del arancel aduanero común	Designación de las mercancías
48.01	Papeles y cartones, incluida la guata de celulosa, en rollos o en hojas: C. (sin cambios) II. (sin cambios) ex F. Los demás: — Papeles de impresión de escritura con pasta de madera mecánica, con exclusión del papel cebolla — Papel sulfito para embalaje — no expresados, con exclusión de la guata de celulosa y de las hojas de fibra de celulosa llamadas "tissue" — los demás papeles y cartones de la partida 48.01, con exclusión de los productos de la subpartida 48.01 A y de los productos sometidos a límites máximos

Número del arancel aduanero común	Designación de las mercancías
48.04	(sin cambios)
48.05	(sin cambios)
48.07	Papeles y cartones estucados, revestidos, impregnados o coloreados superficialmente (jaspeados, indianas y similares) o impresos (distintos de los del Capítulo 49), en rollos o en hojas: C. Los demás: — papel estucado de impresión o de escritura — no expresados»

VI. A partir del 1 de enero de 1978, la nomenclatura del Anexo C del Protocolo nº 1 se modificará del siguiente modo:

«Número del arancel aduanero común	Designación de las mercancías
48.01	Papeles y cartones, incluida la guata de celulosa, en rollos o en hojas: C. (sin cambios) II. (sin cambios) ex F. Los demás: — Papel biblia, papel cebolla; los demás papeles de impresión y de escritura exentos de pasta de madera mecánica o con un contenido de pasta de madera mecánica igual o inferior al 5 % — Papeles de impresión y de escritura con pasta de madera mecánica, con exclusión del papel cebolla — Papel semiquímico para ondular, llamado "fluting" — Papel sulfito para embalaje — no expresados, con exclusión de la guata de celulosa y de las hojas de fibra de celulosa llamadas "tissue"
48.03 a 48.05	} (sin cambios)
48.07	
48.15	
48.16	Cajas, sacos y otros envases de papel o cartón; cartonajes usados en oficinas, tiendas y similares: A. Cajas, sacos y otros envases de papel o cartón

Número del arancel aduanero común	Designación de las mercancías
48.21	Otras manufacturas de pasta de papel, de papel, de cartón o de guata de celulosa: B. Pañales y mantillas para bebés, acondicionados para la venta al por menor D. Los demás
73.02 a 81.04	} (sin cambios)

VII. A partir del 1 de enero de 1978, el cuadro I que figura en el Protocolo nº 2, se modificará del siguiente modo:

«COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA

Número del arancel aduanero común	Designación de las mercancías	Derechos de base	Derechos aplicables el 1 de julio de 1977
15.10 a 18.16	} (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
19.02		Extractos de malta; preparados para la alimentación infantil o para usos dietéticos o culinarios, a base de harinas, sémolas, almidones, féculas o extractos de malta, incluso con adición de cacao en una proporción inferior al 50 % en pesó: A. Extractos de malta B. Los demás	8 % + em 11 % + em
19.03 a 19.05	} (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
19.07		Panes, galletas de mar y demás productos de panadería ordinaria, sin adición de azúcar, miel, huevos, materias grasas, queso o frutas; hostias, sellos para medicamentos, obleas, pastas desecadas de harina, de almidón o de fécula en hojas y productos análogos: A. Pan crujiente llamado "Knäckebrot" B. Pan ácimo ("mazoth") C. Hostias, sellos para medicamentos, obleas, pastas desecadas de harina, de almidón o de fécula en hojas y productos análogos D. Los demás	9 % + em con una percepción máxima del 24 % + dah 6 % + em con una percepción máxima del 20 % + dah 7 % + em 14 % + em
19.08	(sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
21.02	Extractos o esencias de café, de té o de yerba mate y preparaciones a base de estos extractos o esencias; achicoria tostada y demás sucedáneos de café tostados y sus extractos: C. Achicoria tostada y demás sucedáneos de café tostados: II. Los demás	8 % + em	em

Número del arancel aduanero común	Designación de las mercancías	Derechos de base	Derechos aplicables el 1 de julio de 1977
21.02 (cont.)	D. Extractos de achicoria tostada y los demás sucedáneos de café tostados:		
	II. Los demás	14 % + em	em
21.04	} (sin cambios)		
a		(sin cambios)	(sin cambios)
21.06			
21.07	Preparados alimenticios no expresados ni comprendidos en otras partidas:		
	A. (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
	B. (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
	C. (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
	D. (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
	E. (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
	G. Los demás:		
	I. que no contengan materias grasas, procedentes de la leche o que las contengan en cantidad inferior al 1,5 % en peso:		
	a) que no contengan sacarosa o que la contengan en cantidad inferior al 5 % en peso (incluido el azúcar invertido, calculado en sacarosa):		
	ex 1. que no contengan almidón ni féculas o que los contengan en cantidad inferior al 5 % en peso:		
	— hidrolizados de proteínas; autolizados de levadura	20 %	6 %
	2. con un contenido en peso de almidón o de fécula igual o superior al 5 %	13 % + em	em
	b) con un contenido en peso de sacarosa (incluido el azúcar invertido, calculado en sacarosa) igual o superior al 5 % e inferior al 15 %	13 % + em	em
	c) con un contenido en peso de sacarosa (incluido el azúcar invertido, calculado en sacarosa) igual o superior al 15 % e inferior al 30 %	13 % + em	em
	d) con un contenido en peso de sacarosa (incluido el azúcar invertido, calculado en sacarosa) igual o superior al 30 % e inferior al 50 %	13 % + em	em
	e) con un contenido en peso de sacarosa (incluido el azúcar invertido, calculado en sacarosa) igual o superior al 50 % e inferior al 85 %	13 % + em	em
	f) con un contenido en peso de sacarosa (incluido el azúcar invertido, calculado en sacarosa) igual o superior al 85 %	13 % + em	em
	II. con un contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 1,5 % pero inferior al 6 %	13 % + em	em
	III. con un contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 6 % pero inferior al 12 %	13 % + em	em
	IV. con un contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 12 % pero inferior al 18 %	13 % + em	em
	V. con un contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 18 % pero inferior al 26 %	13 % + em	em
	VI. con un contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 26 % pero inferior al 45 %:		
	— en envases inmediatos con un contenido neto inferior o igual a 1 kg	13 % + em	em
	— los demás	13 % + em	6 % + em
	VII. con un contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 45 % pero inferior al 65 %:		

Número del arancel aduanero común	Designación de las mercancías	Derechos de base	Derechos aplicables el 1 de julio de 1977
21.07 (cont.)	— en envases inmediatos con un contenido neto inferior o igual a 1 kg — los demás	13 % + em 13 % + em	em 6 % + em
	VIII. con un contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 65 % pero inferior al 85 %:		
	— en envases inmediatos con un contenido neto inferior o igual a 1 kg — los demás	13 % + em 13 % + em	em 6 % + em
	IX. con un contenido en peso de materias grasas procedentes de la leche igual o superior al 85 %:		
	— en envases inmediatos con un contenido neto inferior o igual a 1 kg — los demás	13 % + em 13 % + em	em 6 % + em
22.02 a 39.06	} (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)*

VIII. A partir del 1 de enero de 1978, el cuadro II que figura en el Protocolo nº 2 se modificará del siguiente modo:

«SUECIA

Número del arancel aduanero sueco	Designación de las mercancías	Derechos de base	Derechos aplicables el 1 de julio de 1977
ex 15.10 a 18.06	} (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
19.02	Extractos de malta; preparados para la alimentación infantil o para usos dietéticos o culinarios, a base de harinas, sémolas, almidones, féculas o extractos de malta, incluso con adición de cacao en una proporción inferior al 50 % en peso: — Productos a base de harina de soja — Productos a base de harina y sémola de patatas de la partida 11.05 — los demás	0 5 % + em em	0 em (¹) em (¹)
19.03 a 19.05	} (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
19.07	Panes, galletas de mar y demás productos de panadería ordinaria, sin adición de azúcar, miel, huevos, materias grasas, queso o frutas; hostias, sellos para medicamentos, obleas, pastas desecadas de harina, de almidón o de fécula en hojas y productos análogos: — Hostias, sellos para medicamentos, obleas, pastas desecadas de harina, de almidón o de fécula en hojas y productos similares — los demás	0 5 % + em	0 em (¹)
19.08	(sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)

(¹) (Sin cambios)

Número del arancel aduanero sueco	Designación de las mercancías	Derechos de base	Derechos aplicables el 1 de julio de 1977
ex 21.02	Extractos o esencias de café, de té o de yerba mate y preparaciones a base de estos extractos o esencias; achicoria tostada y demás sucedáneos de café tostados y sus extractos: — Sucédáneos de café tostados (distintos de la achicoria tostada) y sus extractos o esencias	0	0
ex 21.04 a 21.06	} (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
ex 21.07	Preparados alimenticios no expresados ni comprendidos en otras partidas: — Helados (excepto los polvos para helados) — Yogur preparado; leche en polvo preparados para la alimentación infantil y para usos dietéticos o culinarios — Hidrolizados de proteínas y autolizados de levadura — los demás preparados que contengan azúcar, productos lácteos, cereales o productos a base de cereales, pero que no contengan jarabes de azúcar aromatizados o con adición de colorantes: — confites no incluidos en otra partida — preparados no alcohólicos para la preparación de bebidas; polvos y pastas para helados y polvos para budines — los demás	5 % + em em em  5 % 5 % + em em	em (') em (') em (')  (') em (') em (')
ex 22.02 a 35.06	} (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
ex 35.07	Enzimas; enzimas preparadas no expresadas ni comprendidas en otras partidas: — Enzimas preparadas que contengan materias alimenticias	em	em (')
ex 38.12	(sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)
ex 38.19	Productos químicos y preparados de las industrias químicas o de las industrias conexas (incluidos los que consistan en mezclas de productos naturales), no expresados ni comprendidos en otras partidas; productos residuales de las industrias químicas o de las industrias conexas, no expresados ni comprendidos en otras partidas: — Aglutinantes para núcleos de fundición preparados a base de resinas sintéticas; sorbitol distinto del sorbitol expresado en la partida 29.04; productos del craqueo del sorbitol	11 %	(')
ex 39.02 a 39.06	} (sin cambios)	(sin cambios)	(sin cambios)

(') (Sin cambios).\*